

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 69 (1951)  
**Heft:** 46

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

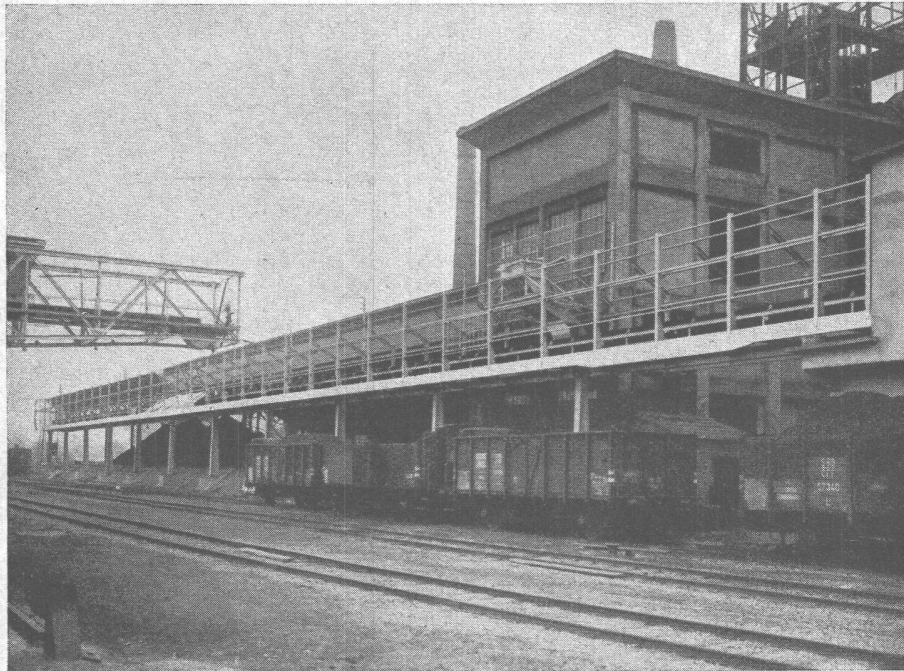
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

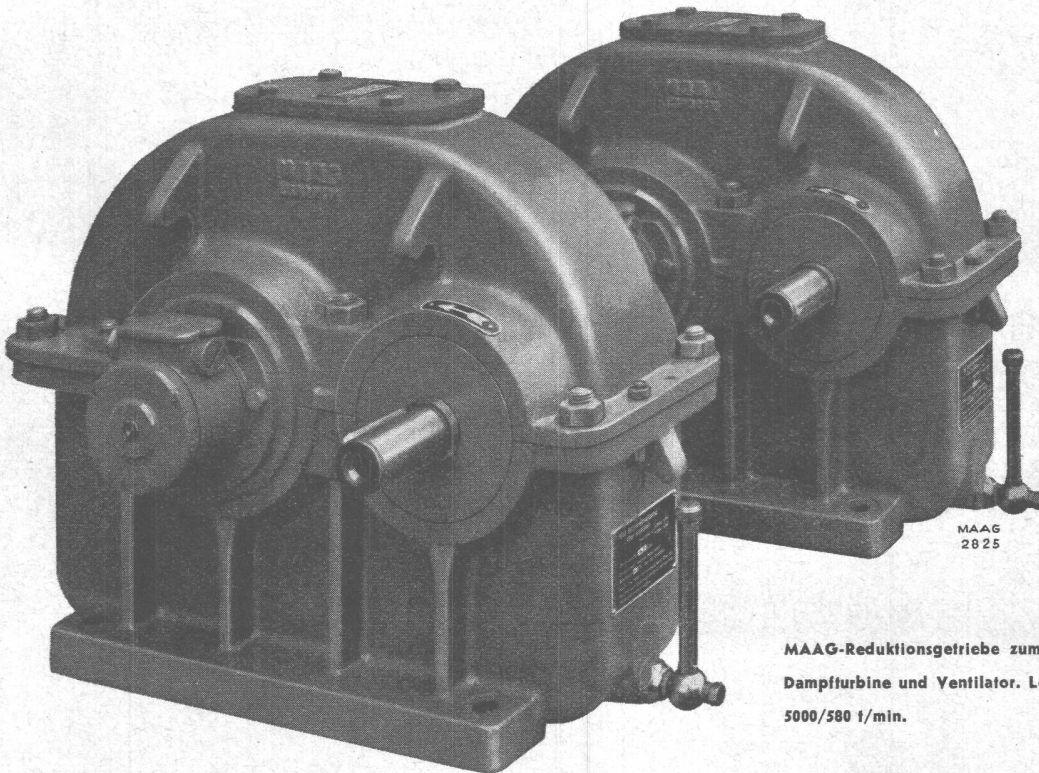
# HÜBSCHER & CO. SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU EBNATSTRASSE 131 TELEPHON (053) 5 35 19



Förderband-Passerelle Länge 115 m

## MAAG-Getriebe mit gehärteter und geschliffener Verzahnung



Ruhiger Lauf  
und höchste  
Lebensdauer  
bei maximaler  
Belastung

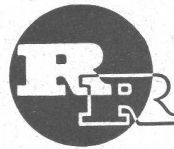
MAAG-Reduktionsgetriebe zum Einbau zwischen  
Dampfurbine und Ventilator. Leistung: 55 PS bei  
5000/580 t/min.

# MAAG-ZAHNRÄDER A.-G. ZÜRICH



RINGDÜBEL  
✦ PATENT

Knotenpunktverbindung für hölzerne Tragwerke



**R. RIGLING & CO.**  
Holzkonstruktionen

**Hallen  
Fabrikbauten  
Treppenbau**

**Zürich-Oerlikon**

Leutschenbachstr. 44

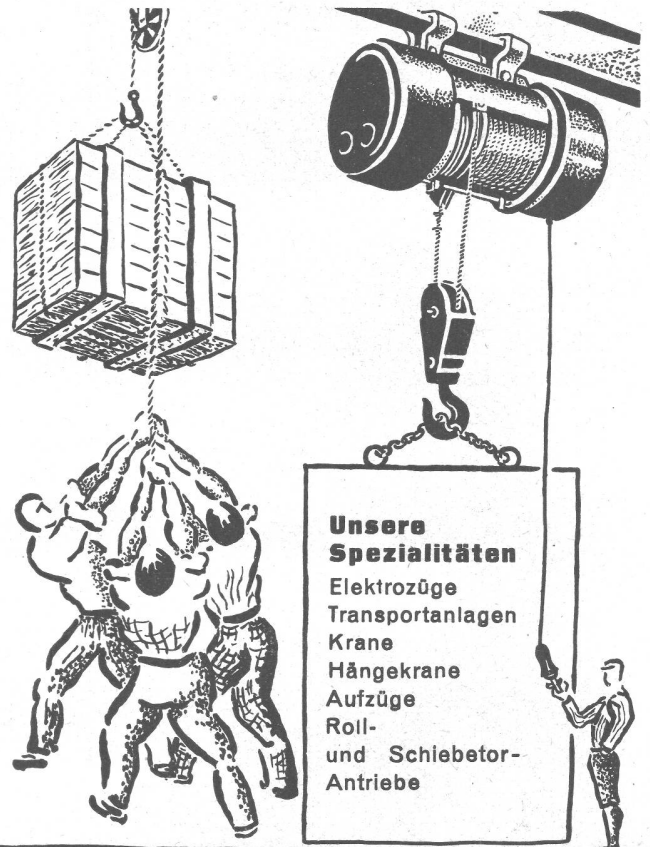
Telephon (051) 46 82 25

Briefadresse: Postfach Zürich 50



SCHWEIZER TAPETEN  
**Filmasana**  
waschbar  
Vorteilhafte Preise

**FILMOS AG. / OFTRINGEN / AARG.**  
TAPETEN- UND BODENBELAGFABRIK / TEL. (092) 7 35 18



**Unsere  
Spezialitäten**  
Elektrozüge  
Transportanlagen  
Krane  
Hängekrane  
Aufzüge  
Roll-  
und Schiebeter-  
Antriebe

**UTO AUFZUG-u.KRANFABRIK A.G.**  
ZÜRICH-ALTSTETTEN TEL. 52 53 10



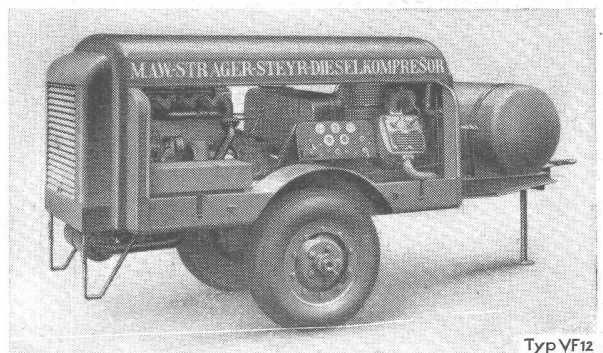
**KOMPRESSOREN**

fahrbar und stationär  
Diesel- oder Elektromotor  
2—15 m<sup>3</sup>/min

**Hohe Leistung - Niedriger Preis**  
**Schweizer Kundendienst**  
**Prompte Lieferung ab Werk**

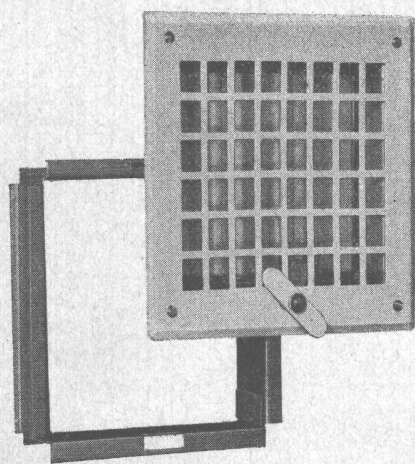


Vertriebsaktiengesellschaft der  
**STEYR-DAIMLER-PUCH AG., ZÜRICH**  
Telephon (051) 23 40 22, Brandschenkestrasse 20



Typ VF12

In der Schweiz erprobt und bewährt



## Ventilationsklappen ERBE

23 Grössen, weiss emailliert

Modell F — ohne Wechselrahmen

Modell W — mit Wechselrahmen

Lichtweite	Modell F	Modell W
15 x 15 cm	6.95	8.45
10 x 20 cm	6.65	8.05
20 x 20 cm	8.85	11.—

Alleinverkauf durch

*L. Weber Ho Zürich*

Grünhaldenstrasse 11

Telephon (051) 46 94 64

## LUKÁCS IsolierFENSTER



In- und ausl. Pat. ang.

### Das einzige wärmetechnisch richtig konstruierte Fenster

mit drei Luftschichten hat nach praktischen Erfahrungen und genauen Messungen der EMPA die kleinste bisher erreichte Wärme- und Luftdurchlässigkeit.

#### Dauernde Ersparnis an Heizkosten

(auf 1 m<sup>2</sup> Fensterfläche bezogen 68-75%)

#### Behaglicheres Wohnen

Abdichten allein genügt nicht. Es wehrt wohl dem Eindringen kalter Luft durch die Fugen, verhindert aber nicht den viel wichtigeren Wärmedurchgang.

Ausführlicher Prospekt, Referenzen, Kostenberechnung unverbindlich durch die

#### Vertriebsstelle für Lukács-Isolierfenster

Zürich 7/32, Heglbachstr. 74, Tel. (051) 32 94 68



**ALFOL**  
BAUISOLATION

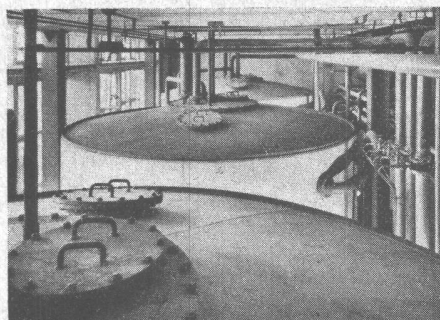
Bis 50% Brennstoff-Einsparung mit ALFOL bei kleinerem Backstein-Bedarf und gleichen Baukosten



**DR. ING. M. KOENIG, INGENIEURBUREAU, ZÜRICH**

Tiefenhöfe 8, Tel. (051) 23 97 50

## Wir projektieren und bauen



auf Grund  
langjähriger  
Erfahrung

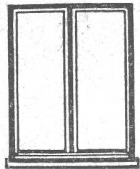
Reaktoren einer Speisewasseraufbereitungsanlage, Leistung 120 m<sup>3</sup>/h

- Speisewasseraufbereitungsanlagen für Nieder-, Mittel-, Hoch- und Höchstdruckdampfkessel nach den modernsten Verfahren und bis zu grössten Einheiten.
- Anlagen für die Aufbereitung von Fluss- und Seewasser zu Trink- und Industrierwasser
- Filteranlagen für Schwimmbäder
- Wasserenthärtungsanlagen (Basenaustauscher)
- Wassertotalentsalzungsanlagen mit Entkieselung für die Erzeugung von chemisch reinstem Wasser entsprechend einem besten Destillat.

Technische Abteilung der

**HYDRO-CHEMIE**

Aktiengesellschaft ZÜRICH Dreikönigstrasse 21

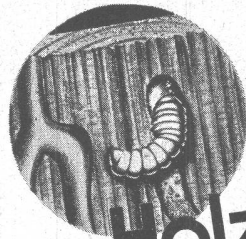


# Fenster

vorteilhaft durch

**FENSTERFABRIK ALBISRIEDEN AG.**

ZÜRICH 9/47 Fellenbergweg 15 Tel. 52 11 45

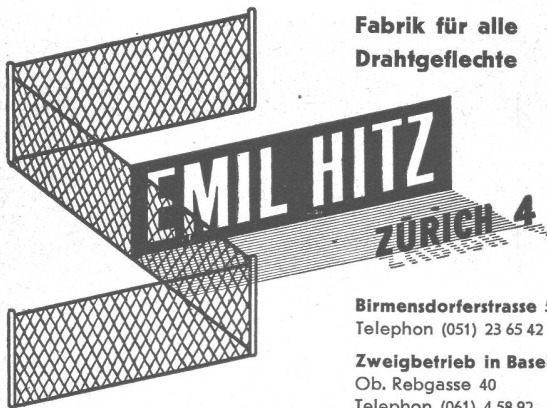


# Holz-wurm- Bekämpfung mit AVENAROL

A35

Wallisellen (Zch.)  
Tel. (051) 93 2114

BAUTENSCHUTZ  
SIEGFRIED  
**keller** CO



Fabrik für alle  
Drahtgeflechte

**EMIL HITZ**  
ZÜRICH 4

Birmensdorferstrasse 55  
Telephon (051) 23 65 42

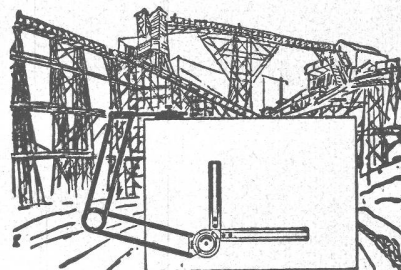
Zweigbetrieb in Basel  
Ob. Rebgasse 40  
Telephon (061) 4 58 92

## PLANEN + BAUEN

mit den bewährten

**G+W Zeichengeräten**  
Zeichenmaschinen  
Zeichentische  
Planschränke, Hocker

**G+W Messgeräten**  
Nivellierinstrumente  
Theodolite  
Jalons, Messlatten  
Bandmasse usw.



vom Fachgeschäft mit der einzigartig grossen Auswahl  
und den vorteilhaften Preisen

**GRAB & WILDI AG. ZÜRICH/URDORF**

Ausstellung und Verkauf: Zürich, Sellengraben 59, Telephon 24 35 88

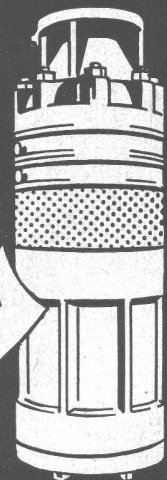


**VIBRIERTER BETON**  
für Betonstrassen u. Verkleidungen  
aller Arten wird hergestellt mit dem

**VIBROPIIL**  
Patent No. 129.871  
Verlangen Sie Prospekte und Offerten von  
**SARENE MAY, ING.**  
Avenue de France 63  
LAUSANNE

## Unterwasser- Pumpen

**K. RÜTSCHI & CO.**  
BRUGG  
Pumpenbau



## Lichtpauspapiere Pauspapiere Zeichenpapiere

liefert seit 75 Jahren

**A. MESSERLI, ZÜRICH 2**

Tel. (051) 25 68 90/91

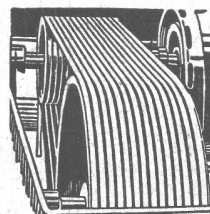
Fabrik technischer Papiere



## Sanitär-Technisches Büro Projektierung, Offert-Berechnung Skizzen und Schemas für sanitäre Anlagen

W. von Wartburg, Zürich

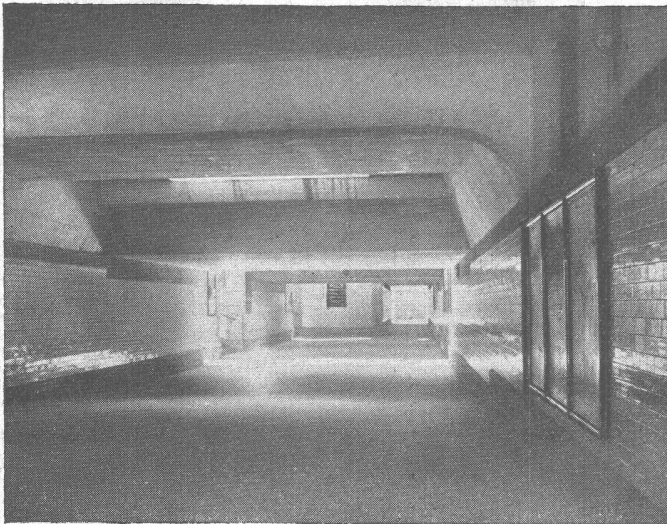
Uraniastrasse 14  
Tel. (051) 23 54 56



## Industrie-Artikel

Treibriemen      Transportbänder  
Keilriemen      Riemenverbinder  
Dichtungsmaterial      Gummischläuche

**Adolf Schlatter A.G. Zürich**  
Tel. (051) 26 17 86      Stampfenbachstr. 73



# PROPLAST

flüssig

bewirkt

- hochwertigen verbessert** Beton und Mörtel das Verarbeiten und Dispergierung des Zementes
- erhöht** die Plastizität, Dichtigkeit und Festigkeit
- verhindert** die Entmischung und Schichtbildung
- verringert** die Kapillarwirkung
- erfordert** weniger Anmachwasser
- verursacht** keine Mehrkosten

Zu beziehen durch den Baumaterialhandel und die

**CHEMISCH-TECHNISCHE WERKE AG., MUTTENZ-BASEL, TEL. (061) 9 30 22**

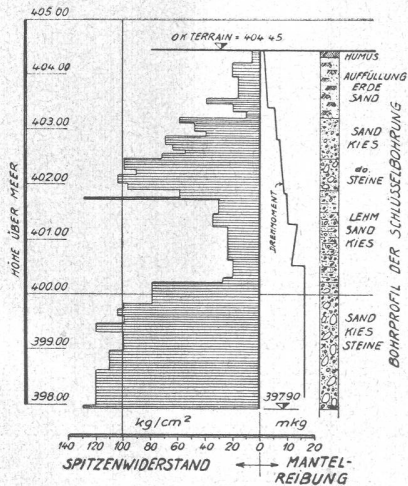


Diagramm einer Rammsondierung

## Baugrunduntersuchungen

### Sondierbohrungen

mit ungestörten Bodenproben  
Direkte Bestimmung im Bohrloch  
Me-Wert (Setzungsversuch)  
Innerer Reibungswinkel  
Durchlässigkeit etc.

### Rammsondierungen

+ Pat. 242116. Getrennte Messung  
des Spitzenwiderstandes  
und der Mantelreibung

### Kernbohrungen - Fundationsvorschläge

## Brunner & Co. Bauunternehmer Zürich

Spezialabteilung für Baugrunduntersuchungen, Beton-Bohrpfähle, Injektionen, Grundwasserfassungen  
Schanzengraben 23

# Dilatit

-Korksteinplatten  
sind ein überragendes Isoliermittel  
für Kühlanlagen und im Hochbau!

**Wanner & Co. A.G., Horgen**  
Dilatit-Korksteinfabrik

**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Beethovenstr. 1, Tel. 235426. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr  
 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — *Aus-*  
*kunft* über offene Stellen und *Weiterleitung* von Offerten erfolgt *nur*  
*gegenüber Eingeschriebenen.*

**INDUSTRIE-ABTEILUNG :**

- 549 **Heizungstechniker**, für Projekt und Ausführung. S. 21. 7. 51.  
 779 **Heizungstechniker**, für Projekt und Ausführung von Zentral-  
 heizungen. Baldigst. Westschweiz.  
 783 **Techniker**, mit Praxis. Baldigst. Zentralschweiz.  
 787 **Maschinentechniker** (Technikum), mit Konstruktionspraxis, spe-  
 ziell Landmaschinenbau. Baldigst. Zürich.  
 789 **Maschineningenieur** (ETH oder EPUL), mit Praxis im Kessel-  
 und allgem. Maschinenbau. Nähe Paris.  
 791 **Elektrotechniker event. Elektromonteur**, für Offert- und Abrech-  
 nungswesen, Montagekontrolle, etc. Baldigst. Ostschweiz.  
 793 **Ingénieur - constructeur diplômé**, pour la branche machines à  
 écrire. Suisse romande.  
 795 **Reiseingenieur oder -Techniker**, mit Praxis im Aussendienst,  
 Kenntnissen der Stähle und Nichteisenmetalle. Deutsch und Fran-  
 zösisch. Baldigst. Zürich.  
 797 **Jeune technicien - constructeur diplômé**, pour construction d'appa-  
 reils de contrôle. Suisse romande.

799 **Dipl. Maschinentechniker**, für konstruktive Bearbeitung von Neu-  
 entwicklungen, Festigkeits- und Toleranzfragen. Eidg. Amtsstelle  
 der Deutschen Schweiz.

801 **Ingénieur diplômé**, spécialisé dans haute fréquence et l'électro-  
 nique. Suisse romande.

**BAU-ABTEILUNG :**

- 1144 **Hochbautechniker**, für Planbearbeitung. Kt. Bern.  
 1280 **Eisenbetontechniker**, für Schalungs- und Armierungspläne, sowie  
 Eisenlisten. Baldigst. Westschweiz.  
 1348 **Architekt oder Hochbautechniker**, für Büro. Baldigst. Franzö-  
 sischsprechender Jura.  
 1488 **Tiefbautechniker**, für Projekt und Bauleitung von Kanalisationen  
 und Wasserversorgungen. Sofort. Kt. Bern.  
 1490 **Hochbautechniker**, für Werk- und Detailpläne, Kostenvoran-  
 schläge, Ausführung, Abrechnung, Verwaltung von Renditen-  
 häusern. Italienisch, dazu Deutsch oder Französisch. Baldigst.  
 Tessin.  
 1492 **Eisenbetontechniker**, für Schalungs- und Armierungspläne, sowie  
 Eisenlisten. Baldigst. Nähe Zürich.  
 1494 **Dipl. Bauingenieur**, mit Praxis in Projektierung mittlerer Was-  
 serkraftanlagen, verbunden mit entsprechenden Bewässerungs-  
 und Entwässerungsanlagen. Französisch notwendig. Belgisch  
 Kongo. Offerten Französisch auf Flugpostbewerbformularen der  
 S. T. S.  
 1496 **Architekt oder Hochbautechniker**, für Büro und Bauplatz. Bal-  
 digst. Zürich.  
 1498 **Dipl. Architekt**, für Entwurf, Projekt, Ausführung; ferner **dipl.**  
**Hochbautechniker**, für Büro und Bauplatz. Baldigst. Zürich.  
 1502 **Dipl. Bauingenieur**, für Berechnungen und Konstruktionen im  
 Eisenbetonbau. Baldigst. Zürich.



# Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:  
**Frick-Glass, Zürich-Altstetten**

Von schweizerischem Forschungsinstitut der  
 Baustoffindustrie gesucht

**1 Ing.-Chemiker**

anorgan.-analyt. oder physikalischer Richtung,  
 jüngere, initiative Kraft, Eignung für publi-  
 zistische Tätigkeit und Dokumentation.

**1 dipl. Bauingenieur**

Eignung für publizistische Betätigung und Do-  
 kumentation, Lehrbegabung, einige Baustellen-  
 praxis erwünscht. Alter nicht über 35 Jahre.

Anmeldungen erwünscht unter Chiffre ZR 8430  
 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf Arch.-Büro in Zug

**Hochbautechniker oder -zeichner**

für Werkpläne. Große interessante Bauaufga-  
 ben. Offerten mit kurzem Lebenslauf, Referen-  
 zen, Photo, Gehaltsansprüchen und frühestem  
 Eintrittstermin unter Chiffre ZR 8526 an Mosse-  
 Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht künstlerisch begabter, initiativer

**Bautechniker oder Architekt**

selbständig auf Büro und Bauplatz, von Arch.-  
 Büro BSA/S. I. A. in Zürich. Bei Eignung Dauer-  
 stelle. Handschriftl. Offerten mit Zeugnissen,  
 Lebenslauf und Photo erbeten unter OFA 947 Z  
 an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

**Dipl. Bautechniker-Architekt**

entlastet Ihr Bureau für ca. 2—3 Monate (oder  
 nach Uebereinkunft) durch Pauschal-Ueber-  
 nahme von Projekt- und Ausführungsplänen,  
 Submissionen oder Bauführung (Zürich und  
 Umgebung). Erfahrene qualifizierte Kraft. Of-  
 ferten unter Chiffre ZG 8542 an Mosse-Annon-  
 cen AG., Zürich 23.

**Jüngerer dipl. Bauingenieur ETH**

mit Praxis im Stahl- und Eisenbetonbau, in un-  
 gekündigter Stellung, sucht **entwicklungsfähigen**  
**Posten**. Offerten erbeten Chiffre ZH 1982  
 Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Stadt St. Gallen**

Beim Tiefbauamt ist infolge bevorstehender Pensionierung des bisherigen Inhabers die Stelle eines

**Tiefbautechnikers**

neu zu besetzen.

**Anforderungen:** Abgeschlossene Technikumbildung, gute Kenntnisse und Praxis im allgemeinen Tiefbau-, Straßen- und Kanalisationswesen. Selbständigkeit in Bauführung und Projektierung. Aufnahmefähigkeit in die Pensionskasse.

Handschriftliche **Anmeldungen** mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photographie und Angabe des Gehaltsanspruchs sind bis zum 5. Dezember 1951 an den **Vorstand** der Bauverwaltung zu richten, St. Gallen, den 12. November 1951.

Die Bauverwaltung

Gesucht gewandter, erfahrener

**Bautechniker**

für Planbearbeitung auf Zürcher Architektur-Büro. Interessantes Lohn- und Ferienangebot. Gefl. Zuschriften von tüchtigen Bewerbern unter Chiffre ZB 1995 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht für Ingenieurbüro in Zürich zum sofortigen Eintritt oder nach Vereinbarung jungen, leistungsfähigen

**Diplom-Ingenieur**

als Statiker und Konstrukteur für Stahlbau. Gute Dauerstellung. Offerten unter Chiffre ZN 8579 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Dipl. Bautechniker**

übernimmt überlasteten Arch.-Büros **Prospekte, Ausführungspläne, Submissionen** etc. Sehr gute Referenzen. Adresse unter Chiffre ZM 8563 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Bauführer**

mit langjähriger Praxis, absolut selbständig, **sucht Stelle** in Architektur-Büro oder Baugeschäft, wenn möglich in Basel oder Umgebung. Gefl. Offerten unter Chiffre B 2294 an Mosse-Annoncen, Basel 1.

Versierter

**BAUZEICHNER**

**sucht Stelle.** Zürich und Umgebung. Offerten unter Chiffre ZW 1992 an Mosse-Annoncen AG. Zürich 23.

Jüngerer an selbständiges Arbeiten gewöhnter

**Hochbautechniker**

**sucht per sofort Stelle** in Architekturbüro. Offerten unter Chiffre ZA 1987 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Transformatoren  
Anlass- und Regulier-Widerstände  
Signallocken**

HANS GLOOR / FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE / ZÜRICH 50 (OERLIKON)  
Telephon (051) 46 83 50

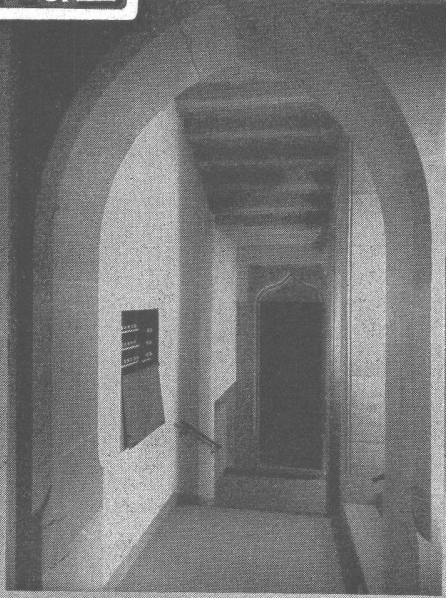
**VETROFLEX ISOLIERUNG**

*altert nicht*

**GEGEN  
WÄRME  
KÄLTE  
SCHALL**

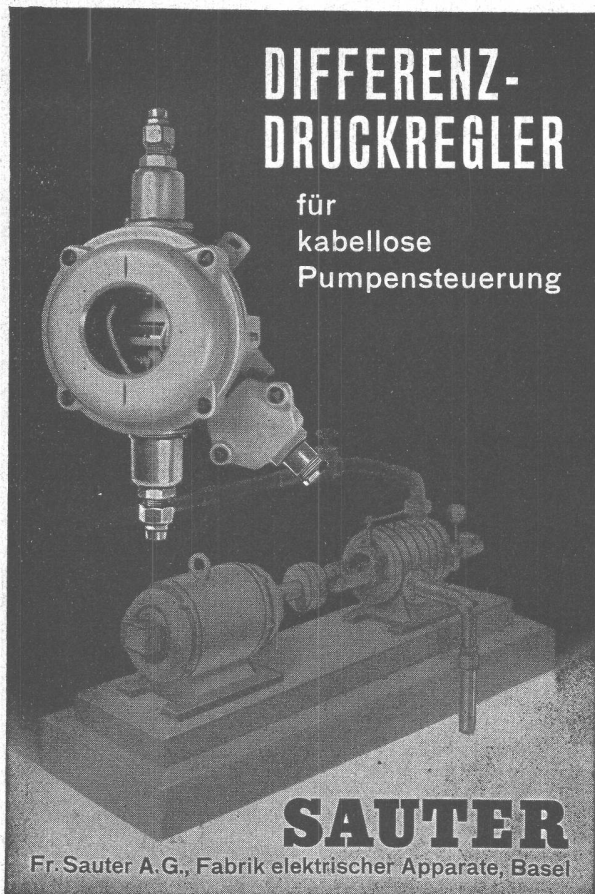
**GLASFASERN AG.  
ZÜRICH  
UND LAUSANNE**



NIEDERSpannungs-VERTEILKASTEN

**RAUSCHER & STOECKLIN A.G., SISSACH**  
FABRIK ELEKTR. APPARATE UND TRANSFORMATOREN



**DIFFERENZ-  
DRUCKREGLER**

für  
kabellose  
Pumpensteuerung

**SAUTER**

Fr. Sauter A.G., Fabrik elektrischer Apparate, Basel

## St. Gallische Rheinkorrektion Bauleitung Rorschach

### Bauausschreibung

Die Arbeiten für die Erhöhung des Hochwasserdammes am Rhein, von der Brücke Oberbüchel-Bangs bis oberhalb der Illmündung, bestehend aus:

- Baulos 7:** Ca. 1 000 m<sup>3</sup> Humusabtrag, Kofferaushub und Wiederandecken.  
Ca. 4 000 m<sup>3</sup> Kiesbaggerung im Rhein.
- Baulos 7a:** Ca. 5 500 m<sup>3</sup> Humusabtrag, Kofferaushub und Wiederandecken.  
Ca. 22 600 m<sup>3</sup> Kiesbaggerung im Rhein.
- Baulos 7b:** Ca. 9 000 m<sup>3</sup> Humusabtrag, Kofferaushub und Wiederandecken.  
Ca. 48 000 m<sup>3</sup> Kiesbaggerung im Rhein.

werden zur öffentlichen Konkurrenz ausgeschrieben.

Die Offertunterlagen liegen ab Montag, den 19. November 1951 im Bureau der Rheinbauleitung Rorschach und auf der Gemeinderatskanzlei Rüthi (St. G.) auf, wo auch die Eingabeformulare bezogen werden können.

Orientierung auf der Baustelle bei der Brücke Oberbüchel-Bangs, linkes Ufer: Dienstag, den 20. Nov. 1951, um 15.30 Uhr.

Eingabetermin bis 3. Dezember 1951.

Rheinbauleitung Rorschach.

Mittleres Ingenieurbureau in Zürich sucht

### Dipl. Bauingenieur

gut ausgewiesenen Statiker, in Eisenbeton- und Stahlbau. Bei Eignung gutbezahlte Dauerstelle mit Aufstiegsmöglichkeit. Offerten mit Zeugnissen, Gehaltsanspruch und Eintrittstermin unter Chiffre ZD 1999 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

### BAUZEICHNER

Oesterreicher, 25 Jahre alt, mit 1¼ Jahren Praxis in der Schweiz, sucht Stelle für sofort oder Frühjahr. Bevorzugt St. Gallen, Zürich, Basel, Biel. Offerten unter Chiffre ZK 8557 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Jüngerer, initiativer

### BAUZEICHNER

an selbständiges, exaktes und sauberes Arbeiten gewöhnt, sucht Stelle in Architekturbüro. Zeugnisse und Referenzen stehen zur Verfügung. Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten unter Chiffre B 45316 Lz an Publicitas Luzern.

### BAUZEICHNER-BAUFÜHRER

mit mehrjähriger Praxis, sucht Stelle auf Architekturbüro oder Baugeschäft. Offerten unter Chiffre SA 2547 Z an Schweizer Annoncen AG., Zürich 23.

Junger, strebsamer

### BAUZEICHNER

sucht Stelle in gutes Arch.-Büro zur Weiterbildung. Eintritt 1. Dez. Offerten unter Chiffre ZA 8530 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Mädchen, im Frühling aus der 3. Sekundarschulklasse austretend, sucht

### Lehrstelle als Bauzeichnerin

auf Architekturbüro BSA oder S. I. A. in Zürich. Vreni Schmid, Niederglatt-ZH.

### St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Steinhauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHAFT

**E. GAUTSCHI St. Margrethen** Tel. 734 86

Abdichtung und Bautenschutz

**ING. PELLASCIO**

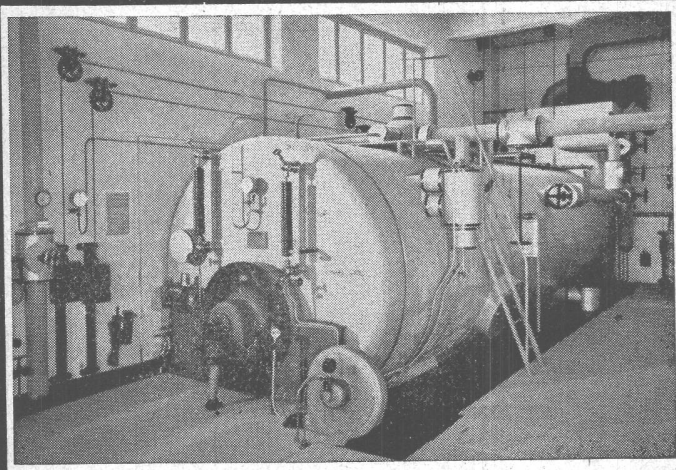
Ohmstrasse 16 - Tel. 46 63 73  
ZÜRICH-OERLIKON

• **29 Jahre Fach Erfahrung** •

*Normal- und schnellbindende Zementzusätze  
Bituminöse Anstrichmittel und Fugenkitte*

**Schwierigste Abdichtungen unter Garantie**

*Prospekte • Referenzen • Ingenieurbesuch*



Industriebedarf

•  
Isolierungen

Kälte Wärme Schall

•  
Filterhilfsmittel

**Schneider & Co.**  
INDUSTRIE-BEDARF  
FURNITURES POUR USINES  
Winterthur

# MINERALÖL-TANKS AUS EISENBETON SYSTEM BORSARI

STEHEN SEIT 40 JAHREN UNUNTERBROCHEN IM GEBRAUCH  
KEIN KORRODIEREN KEIN ROSTEN

## HEIZÖL-TANKANLAGEN

FÜR HANDEL, INDUSTRIE, GESCHÄFTSHÄUSER, VILLEN

TEL. (051) 24 96 18

**BORSARI & Co. ZOLLIKON-ZÜRICH**

GEGR. 1873

**MAMMUT**



# Asphalt-Emulsion & Zürich

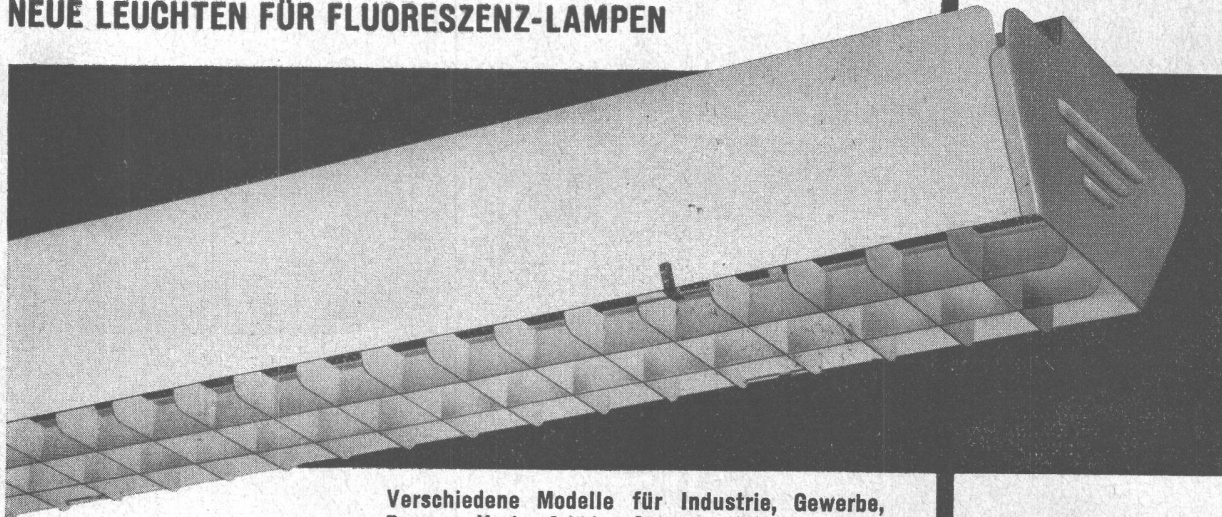
Telephon 25 88 66

erstellt zuverlässig

Löwenstrasse 11



**Terrassen, Flachdächer, Grundwasser-Isolierungen**

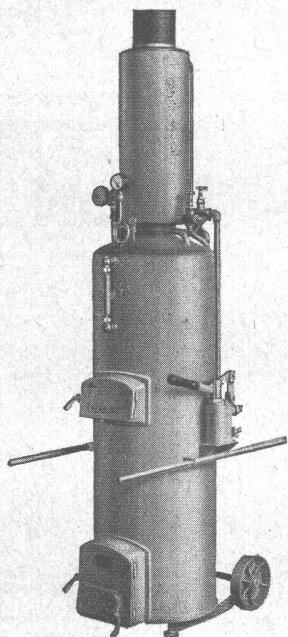
**OSRAM***Combilux***PRAKTISCH  
ELEGANT  
PREISWERT****NEUE LEUCHTEN FÜR FLUORESZENZ-LAMPEN**

Verschiedene Modelle für Industrie, Gewerbe, Bureaux, Verkaufsläden, Säle, Ausstellungshallen, Schulräume. Verlangen Sie den illustrierten Combilux-Prospekt oder noch besser den unverbindlichen Besuch unserer Lichttechniker.

Ab Lager lieferbar

OSRAM AG. ZÜRICH, LIMMATQUAI 3 TELEPHON (051) 32 72 80

## Der OBERBURG - Hochleistungskessel



für Winterarbeiten im Baugewerbe

### bietet entscheidende Vorteile:

- DER OBERBURG-Dampfspeis ermöglicht das Aufwärmen von Sand und Kies **direkt an Ort und Stelle**. Kein Lospickeln und Umschaufeln des gefrorenen Materials.
- Der zweckmässig dosierte Dampfdruck ermöglicht **zwei Arbeitsgänge zu gleicher Zeit**: Aufwärmen von Sand und Kies und Warmwassererzeugung für die Betonmaschine.
- Das Auffauen von Leitungen usw. erfolgt bei einem angemessenen Dampfdruck **viel rascher** als bei ungenügendem Druck.
- Die zweckmässig-robuste Bauart des OBERBURG-Kessels bei geringem Gewicht und **grosser Beweglichkeit** ermöglicht die Verwendung auch im schwierigsten Gelände sowie im Innern von Gebäuden (Transport durch 1—2 Mann).
- Der OBERBURG-Hochleistungskessel hat als rationeller Dampferzeuger in vielen hundert in- und ausländischen Betrieben höchste Anerkennung gefunden. Er bietet als solider Mehrzweckkessel schweizerischer Herkunft unserem Baugewerbe **bei konkurrenzlosem Preis eine maximale Leistung**. Erstklassige Referenzen stehen zu Diensten.

-Auskunft, technische Beratung und unverbindliche Probevorführung durch

**NOTTARIS & WAGNER, OBERBURG - BURGDORF**

Eisenglesserei / Ofenfabrik / Mechanische Werkstätten / Telefon (034) 2 30 11